UREDBA VIJEĆA (EU) 2019/1890

od 11. studenoga 2019.

o mjerama ograničavanja s obzirom na nezakonite aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2019/1894 od 11. studenoga 2019. o mjerama ograničavanja s obzirom na nezakonite aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju ([1]),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 11. studenoga 2019. donijelo Odluku (ZVSP) 2019/1894 o mjerama ograničavanja s obzirom na nezakonite aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju. Tom odlukom predviđa se zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba, subjekata ili tijela koji su odgovorni za aktivnosti bušenja u vezi s istraživanjem i proizvodnjom ugljikovodika ili crpljenje ugljikovodika koje proizlazi iz tih aktivnosti, uključeni u te aktivnosti, među ostalim planiranjem, pripremanjem, primjerice provedbom seizmičkih istraživanja, sudjelovanjem u tim aktivnostima, njihovim usmjeravanjem ili pomaganjem, ili koji pružaju financijsku, tehničku ili materijalnu potporu za te aktivnosti, koje nije odobrila Republika Cipar, u njezinu teritorijalnom moru ili u njezinu isključivom gospodarskom pojasu ili u njezinu epikontinentalnom pojasu, kao i osoba koje su s njima povezane. Te fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela navedeni su na popisu u Prilogu Odluci (ZVSP) 2019/1894.

(2) Kako je navedeno u Odluci (ZVSP) 2019/1894, tim aktivnostima bušenja krše se suverenitet ili suverena prava i jurisdikcija Republike Cipra u njezinu teritorijalnom moru, isključivom gospodarskom pojasu i epikontinentalnom pojasu, a kada se takve aktivnosti provode u područjima u kojima isključivi gospodarski pojas i epikontinentalni pojas nisu razgraničeni u skladu s međunarodnim pravom s državom čija obala leži sučelice, njima se ugrožava ili otežava postizanje sporazuma o razgraničenju. Ta su djelovanja protivna načelima Povelje Ujedinjenih naroda, među ostalim mirnom rješavanje sporova, te su prijetnja interesima i sigurnosti Unije. U toj se odluci također navodi da je Vijeće pozdravilo poziv vlade Cipra da pregovara s Turskom te ukazuje da bi se pitanje razgraničenja isključivih gospodarskih pojasa i epikontinentalnog pojasa trebalo rješavati dijalogom i pregovorima u dobroj vjeri uz puno poštovanje međunarodnog prava i u skladu s načelom dobrosusjedskih odnosa.

(3) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i načela posebice priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a osobito pravo na djelotvoran pravni lijek i na pošteno suđenje te pravo na zaštitu osobnih podataka. Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s tim pravima.

(4) Ovlast za uspostavu i izmjenu popisa navedenog u Prilogu I. ovoj Uredbi trebalo bi izvršavati Vijeće kako bi se osigurala dosljednost s postupkom za uspostavu, izmjenu i preispitivanje Priloga Odluci (ZVSP) 2019/1894.

(5) Postupak za izmjenu popisa navedenog u Prilogu I. ovoj Uredbi trebao bi obuhvaćati davanje obrazloženja fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis za njihovo uvrštenje na popis kako bi im se omogućilo da se očituju.

([1]) Vidjeti stranicu 47 ovoga Službenog lista.

(6) Za provedbu ove Uredbe i radi osiguravanja najveće moguće pravne sigurnosti u Uniji trebalo bi objaviti imena i druge relevantne podatke o fizičkim i pravnim osobama, subjektima i tijelima čija su financijska sredstva i gospodarski izvori zamrznuti u skladu s ovom Uredbom. Svaka obrada osobnih podataka trebala bi biti u skladu s uredbama (EU) 2016/679 ([2]) i (EU) 2018/1725 ([3]) Europskog parlamenta i Vijeća.

(7) Ove mjere obuhvaćene su područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je za njihovu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, a posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama ujednačeno primjenjuju.

(8) Države članice i Komisija trebale bi se međusobno obavješćivati o mjerama poduzetima na temelju ove Uredbe i o ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom.

(9) Države članice trebale bi utvrditi pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Te sankcije trebale bi biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „zahtjev” znači svaki zahtjev, neovisno o tome je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe te koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili je povezan s ugovorom ili transakcijom, a posebice:

   i. zahtjev za izvršenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;

   ii. zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kojem obliku;

   iii. zahtjev za naknadu štete povezan s ugovorom ili transakcijom;

   iv. protuzahtjev;

   v. zahtjev za priznavanje ili izvršenje, među ostalim postupkom egzekvature, presude, arbitražnog pravorijeka ili jednakovrijedne odluke, neovisno o tome gdje su doneseni;

(b) „ugovor ili transakcija” znači svaka transakcija u bilo kojem obliku i u okviru bilo kojeg mjerodavnog prava, kojom su obuhvaćeni jedan ili više ugovora ili sličnih obveza između istih ili različitih stranaka; za tu svrhu „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebice financijsko jamstvo ili financijsku odštetu, i kredite, neovisno o tome jesu li pravno neovisni, te sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

(c) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica, kako su navedena na internetskim stranicama navedenima na popisu u Prilogu II.;

(d) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja financijska sredstva, ali se može upotrijebiti za pribavljanje financijskih sredstava, robe ili usluga;

(e) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje upotrebe gospodarskih izvora za pribavljanje financijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, njihovu prodaju, davanje u najam ili stavljanje pod hipoteku;

([2]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

(f) „zamrzavanje financijskih sredstava” znači sprečavanje bilo kakvog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe financijskih sredstava, pristupa financijskim sredstvima ili raspolaganja njima na bilo koji način, koje bi dovelo do bilo kakve promjene njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, svojstva, odredišta ili druge promjene kojom bi se omogućila upotreba tih financijskih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;

(g) „financijska sredstva” znači financijska imovina i korist bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:

i. gotovinu, čekove, novčane tražbine, mjenice, platne naloge i druge platne instrumente;

ii. depozite u financijskim institucijama ili drugim subjektima, stanja salda na računima, dugove i dužničke obveze;

iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući dionice i udjele, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, naloge, zadužnice i ugovore o financijskim izvedenicama;

iv. kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je nastala iz ili je proizvod imovine;

v. kredit, pravo prijeboja, jamstva, činidbena jamstva ili druge financijske obveze;

vi. akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore;

vii. dokumente kojima se dokazuje udio u financijskim sredstvima ili financijskim izvorima;

(h) „područje Unije” znači državna područja država članica na koja se primjenjuje Ugovor, u skladu s uvjetima utvrđenima u Ugovoru, uključujući njihov zračni prostor.

Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i svi gospodarski izvori koji pripadaju bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu kako su navedeni na popisu u Priloga I., koji su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovom kontrolom.

2. Nikakva financijska sredstva ni gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima na popisu u Prilogu I. ni u njihovu korist.

3. U Prilogu I. obuhvaćene su fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela za koje je Vijeće u skladu s člankom 1. stavkom 1. i člankom 2. stavkom 1. Odluke (ZVSP) 2019/1894 utvrdilo:

(a) da su odgovorni za aktivnosti bušenja u vezi s istraživanjem i proizvodnjom ugljikovodika ili crpljenje ugljikovodika koje proizlazi iz tih aktivnosti, uključeni u te aktivnosti, među ostalim planiranjem, pripremanjem, sudjelovanjem u tim aktivnostima, njihovim usmjeravanjem ili pomaganjem, koje nije odobrila Republika Cipar, u njezinu teritorijalnom moru ili u njezinu isključivom gospodarskom pojasu ili u njezinu epikontinentalnom pojasu, i među ostalim, u slučajevima u kojima isključivi gospodarski pojas ili epikontinentalni pojas nije razgraničen u skladu s međunarodnim pravom s državom čija obala leži sučelice, za aktivnosti kojima se može ugroziti ili otežati postizanje sporazuma o razgraničenju;

(b) da pružaju financijsku, tehničku ili materijalnu potporu za aktivnosti bušenja u vezi s aktivnostima istraživanja i proizvodnje ugljikovodika, ili crpljenjem ugljikovodika koje proizlazi iz tih aktivnosti, navedenima u točki (a);

(c) da su povezani s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima iz točaka (a) i (b).

Članak 3.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

(a) nužni za ispunjavanje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba navedenih na popisu u Prilogu I. te uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za prehrambene proizvode, najamninu ili hipotekarni kredit, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara ili naknadi nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima;

(d) nužni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije dodjeljivanja odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje; ili

(e) namijenjeni uplati na račun ili isplati s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uvjetom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima dodijeljenima na temelju stavka 1.

Članak 4.

1. Odstupajući od članka 2. stavka 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. navedeni na popis u Prilogu I., ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje tražbina osiguranih takvom odlukom ili priznatih kao valjanih u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takve tražbine;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu u Prilogu I.; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima dodijeljenima na temelju stavka 1.

Članak 5.

1. Odstupajući od članka 2. stavka 1. i pod uvjetom da za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu u Prilogu I. dospije plaćanje na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koju su preuzeli prije datuma na koji su ta fizička ili pravna osoba, taj subjekt ili to tijelo navedeni na popis u Prilogu I., nadležna tijela mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ako je dotično nadležno tijelo utvrdilo:

(a) da će fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni na popisu u Prilogu I. ta financijska sredstva ili te gospodarske izvore upotrijebiti za plaćanje; i

(b) da se tim plaćanjem ne krši članak 2. stavak 2.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima dodijeljenima na temelju stavka 1.

Članak 6.

1. Člankom 2. stavkom 2. ne sprečava se financijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune knjiže priljev financijskih sredstava koja doznače treće osobe u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu u Prilogu I., pod uvjetom da se zamrzne i svaki takav priljev na te račune. Financijska ili kreditna institucija bez odgode obavješćuje relevantno nadležno tijelo o svakoj takvoj transakciji.

2. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovorâ, sporazumâ ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. navedeni na popis u Prilogu I.; ili

(c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u državi članici ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u članku 2. stavku 1.

Članak 7.

1. Ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i čuvanju profesionalne tajne, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj borave ili imaju sjedište odmah dostavljaju sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Uredbe, kao što su informacije o računima i iznosima zamrznutima u skladu s člankom 2., te takve informacije šalju Komisiji, izravno ili preko države članice; i

(b) surađuju s nadležnim tijelom prilikom svake provjere tih informacija.

2. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom upotrebljavaju se samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Članak 8.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera iz članka 2.

Članak 9.

1. Zamrzavanjem financijskih sredstava i gospodarskih izvora ili odbijanjem da ih se stavi na raspolaganje, provedenim u dobroj vjeri smatrajući da je takvo postupanje u skladu s ovom Uredbom, ne nastaje nikakva odgovornost fizičke ili pravne osobe odnosno subjekta ili tijela koje ga provodi ni njegovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da su financijska sredstva i gospodarski izvori bili zamrznuti ili zadržani kao posljedica nemara.

2. Postupanjem fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdan razlog sumnjati da bi svojim postupanjima mogli prekršiti mjere predviđene u ovoj Uredbi.

Članak 10.

1. Ne udovoljava se nijednom zahtjevu povezanom s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, a posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, posebice financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni na popisu u Prilogu I.;

(b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju posredstvom ili u ime jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a).

2. U svim postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da udovoljenje zahtjevu nije zabranjeno stavkom 1. na fizičkoj je ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koje traži izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neispunjenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

Članak 11.

1. Komisija i države članice međusobno se obavješćuju o mjerama poduzetima u skladu s ovom Uredbom i razmjenjuju sve ostale relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom, a posebice informacije:

(a) o financijskim sredstvima zamrznutima na temelju članka 2. i odobrenjima dodijeljenima na temelju članaka od 3. do 6.;

(b) o poteškoćama u pogledu kršenja i izvršenja te o presudama koje su donijeli nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah se međusobno obavješćuju te obavješćuju Komisiju o svim ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju, a mogle bi utjecati na djelotvornu provedbu ove Uredbe.

Članak 12.

1. Ako Vijeće odluči fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo podvrgnuti mjerama iz članka 3., ono na odgovarajući način mijenja Prilog I.

2. Vijeće odluku iz stavka 1., uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, dotičnom subjektu ili dotičnom tijelu izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, pružajući toj fizičkoj ili pravnoj osobi, tom subjektu ili tom tijelu mogućnost očitovanja.

3. Ako je podneseno očitovanje ili su izneseni bitni novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i o tome na odgovarajući način obavješćuje dotičnu fizičku ili pravnu osobu, dotični subjekt ili dotično tijelo.

4. Popis iz Priloga I. redovito se preispituje, a najmanje svakih 12 mjeseci.

5. Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice.

Članak 13.

1. U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštenje na popis dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela.

2. Priloga I. sadržava dostupne informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela. Kada je riječ o fizičkim osobama te informacije mogu uključivati imena i druga imena, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima i tijelima te informacije mogu uključivati nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti.

Članak 14.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama.

Članak 15.

1. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) mogu obrađivati osobne podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Uredbe. Te zadaće uključuju:

(a) u pogledu Vijeća, pripremu izmjena i izmjene Priloga I.;

(b) u pogledu Visokog predstavnika, pripremu izmjena Priloga I.;

(c) u pogledu Komisije:

i. dodavanje sadržajâ Priloga I. u elektronički, pročišćeni popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu financijskim mjerama ograničavanja Unije i u interaktivni zemljopisni prikaz sankcija, koji su oba dostupni javnosti;

ii. obradu informacija o učinku mjera iz ove Uredbe, kao što su podaci o vrijednosti zamrznutih financijskih sredstava i informacije o odobrenjima koja su dodijelila nadležna tijela.

2. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik mogu, ako je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, s osuđujućim presudama izrečenima tim osobama ili sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za pripremu Priloga I.

3. Za potrebe ove Uredbe, Vijeće, službe Komisije navedene na popisu u Prilogu II. ovoj Uredbi i Visoki predstavnik određuju se kao „voditelji obrade" u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 kako bi se osiguralo da dotične fizičke osobe mogu ostvarivati svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

Članak 16.

1. Države članice imenuju svoja nadležna tijela i navode ih na internetskim stranicama navedenima na popisu u Prilogu II. Države članice obavješćuju Komisiju o svim izmjenama adresa internetskih stranica nadležnih tijela navedenih na popisu u Prilogu II.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe bez odgode obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, među ostalim o podacima za kontakt tih nadležnih tijela, te je obavješćuju o svim naknadnim izmjenama.

3. Ako je ovom Uredbom utvrđena obveza priopćavanja Komisiji, obavješćivanja Komisije ili drugog načina komunikacije s njom, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i ostali podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

Članak 17.

Ova se Uredba primjenjuje:

(a) unutar područja Unije, uključujući njezin zračni prostor;

(b) u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su pod jurisdikcijom države članice;

(c) na sve fizičke osobe unutar ili izvan područja Unije koje su državljani države članice;

(d) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela, unutar ili izvan područja Unije, koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice;

(e) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji je u cijelosti ili djelomično obavljen u Uniji.

Članak 18.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. studenoga 2019.

Za Vijeće
Predsjednica
F. MOGHERINI

PRILOG I.

POPIS FIZIČKIH I PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA I TIJELA IZ ČLANKA 2.

[…]

PRILOG II.

INTERNETSKE STRANICE S INFORMACIJAMA O NADLEŽNIM TIJELIMA I ADRESA ZA SLANJE OBAVIJESTI KOMISIJI

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BUGARSKA

https://www.mfa.bg/en/101

ČEŠKA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANSKA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

NJEMAČKA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRČKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANJOLSKA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCUSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

HRVATSKA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIJA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CIPAR

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

MAĐARSKA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

NIZOZEMSKA

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGAL

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNJSKA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIJA

https://www.gov.si/teme/omejevalni-ukrepi/

SLOVAČKA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDSKA

http://www.ud.se/sanktioner

UJEDINJENA KRALJEVINA

https://www.gov.uk/guidance/uk-sanctions

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

European Commission
B-1049 Bruxelles, Belgija

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu